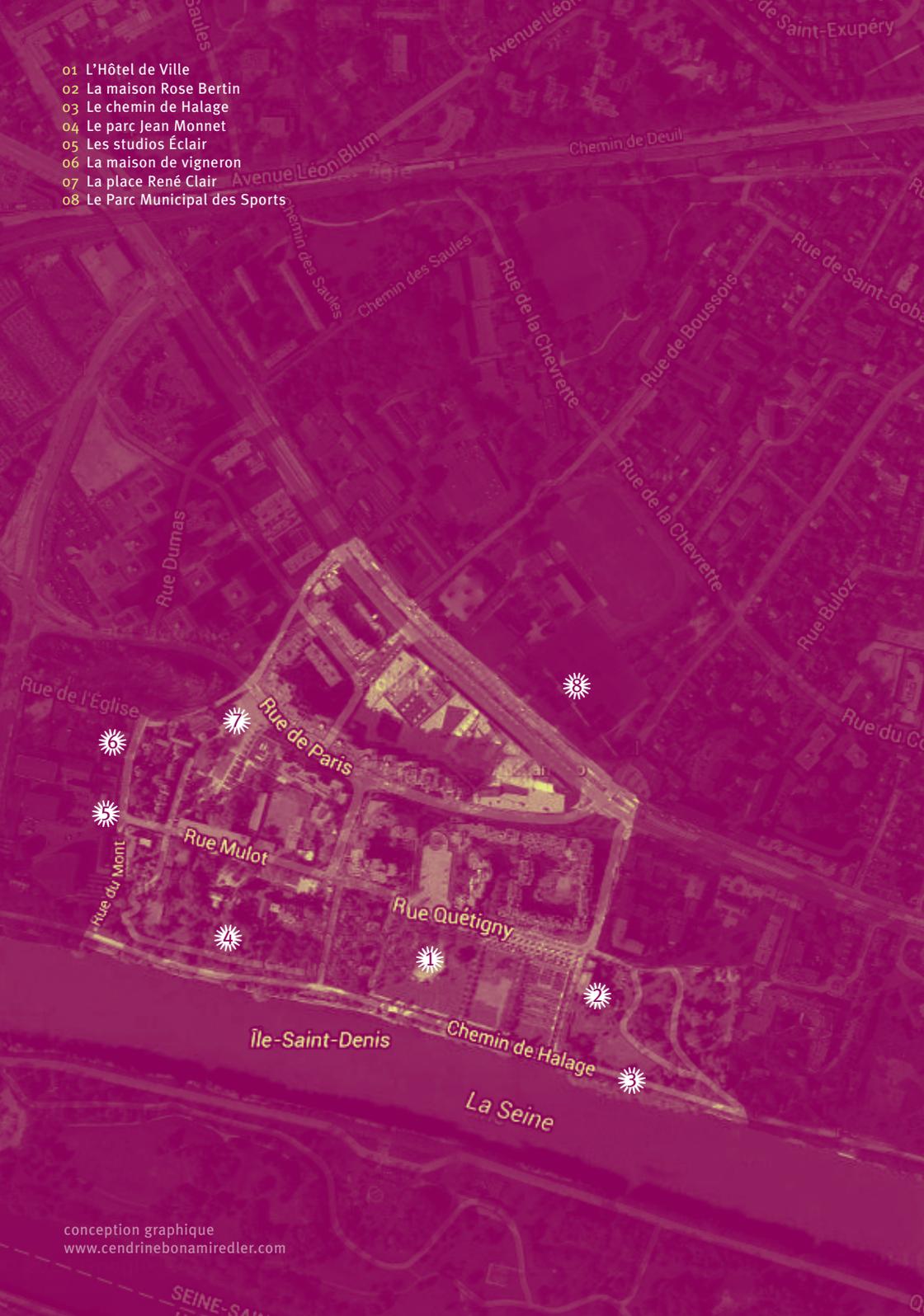


OPEN  
TREE  
LYE  
VILLI  
CITY

- 01 L'Hôtel de Ville
- 02 La maison Rose Bertin
- 03 Le chemin de Halage
- 04 Le parc Jean Monnet
- 05 Les studios Éclair
- 06 La maison de vigneron
- 07 La place René Clair
- 08 Le Parc Municipal des Sports



# ÉDITORIAL

Madame, Monsieur,

Vous avez sous les yeux le livret, qui sert de « boussole » pour les rallyes consacrés au patrimoine d'Épinay-sur-Seine. En effet, pour valoriser leur territoire, la Communauté d'agglomération Plaine Commune et la Ville d'Épinay-sur-Seine proposent désormais trois parcours sous cette forme.

Ces rallyes urbains visent plusieurs objectifs : tout d'abord, ils s'inscrivent dans le cadre du label Villes et Pays d'Art et d'Histoire, obtenu par Plaine Commune en 2014, et traduisent la volonté de mieux faire connaître les richesses locales. Ensuite, ils incitent à découvrir la diversité du patrimoine spinassien, des sites historiques reconnus au patrimoine plus insolite, en mettant à l'honneur les curiosités architecturales mais aussi les espaces écologiques préservés. Enfin, ces rallyes permettent aux publics de s'approprier de façon ludique l'histoire de la commune.

En créant une véritable synergie avec le site internet de la Ville, ces rallyes sont des invitations à porter un nouveau regard sur Épinay-sur-Seine.

Très cordialement.

**Hervé Chevreau**

Maire d'Épinay-sur-Seine  
Conseiller départemental de la Seine-Saint-Denis

# Partez à la découverte des trésors cachés d'Épinay-sur-Seine...

## QU'EST-CE QUE LE RALLYE CITY ?

Le Rallye City est un jeu permettant de découvrir ou de redécouvrir le patrimoine de la Ville d'Épinay-sur-Seine. On peut y jouer seul, en famille ou entre amis. On y joue à son rythme, à pied ou en vélo. Le Rallye City vous propose une excursion impliquant recherche, réflexion et découverte. 3 parcours sont disponibles dans les quartiers d'Orgemont, du Centre-ville et de La Source-Les Presles.

## BUT DU JEU

Visiter la ville en répondant aux questions du livret.

## DURÉE DU JEU

Entre 1h30 et 2 heures par parcours.

## ÂGE DES JOUEURS

À partir de 7 ans.

## COMMENT JOUER ?

Connectez-vous au site internet de la Ville [www.epinay-sur-seine.fr](http://www.epinay-sur-seine.fr) et munissez-vous d'un des trois livrets disponibles. Crayon en main, rendez-vous au point de départ. Le Rallye propose deux types de questions : des questions dont la réponse est à découvrir sur le site (🌟) et des questions qui nécessitent des recherches (sur internet ou autre) (🔍). Parcourez le quartier concerné en répondant au fur et à mesure aux questions du livret.

## PARTICIPEZ AU TIRAGE AU SORT

Le Rallye City peut vous permettre de gagner des places pour un des spectacles de la Saison culturelle. Pour cela, une fois le parcours fini, reportez vos réponses sur le bulletin situé à la fin du livret. N'oubliez pas d'y indiquer vos coordonnées !

## FAITES PARVENIR VOTRE BULLETIN À L'ADRESSE SUIVANTE :

- Département d'Actions Culturelles Enfance et Jeunesse  
DACRI - 3 rue Mulot - 93800 Épinay-sur-Seine
- ou déposez votre bulletin à l'Hôtel de Ville
- ou sur le site internet de la Ville.

Chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre), un tirage au sort sera effectué. Le bulletin tiré au sort gagnera 2 places pour un des spectacles de la Saison culturelle.

## LE TRUC EN PLUS

Vous souhaitez avoir plus d'informations sur les sites visités ?

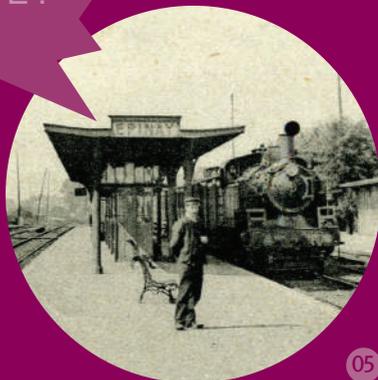
Des vidéos sont disponibles sur le site internet de la Ville. Visibles avant, pendant ou après le parcours, elles vous permettront d'approfondir vos connaissances sur ces éléments du patrimoine spinassien.

Ces vidéos sont indiquées dans le livret par ce symbole :



Nous vous souhaitons de passer un excellent moment !

EN ROUTE !





# L'Hôtel de Ville

L'Hôtel de Ville est un ancien château seigneurial d'Épinay-sur-Seine. Il a été construit en 1760 à la place d'un édifice plus ancien qui datait du xv<sup>e</sup> siècle. Il est en forme de T, première lettre du nom du Marquis du Terrail, qui le fit construire. Le château a eu plusieurs propriétaires dont le dernier, à la fin du xix<sup>e</sup> siècle fut un ancien roi d'Espagne, Don François d'Assise de Bourbon. C'est lui qui a fait mettre la verrière à l'entrée et fait refaire le hall avec le grand escalier d'honneur ainsi que la salle à manger du château qui est devenue depuis la salle du Conseil Municipal. La ville fit l'acquisition du château en 1906 pour y installer la mairie car l'ancienne, située rue de Paris, était devenue trop petite.



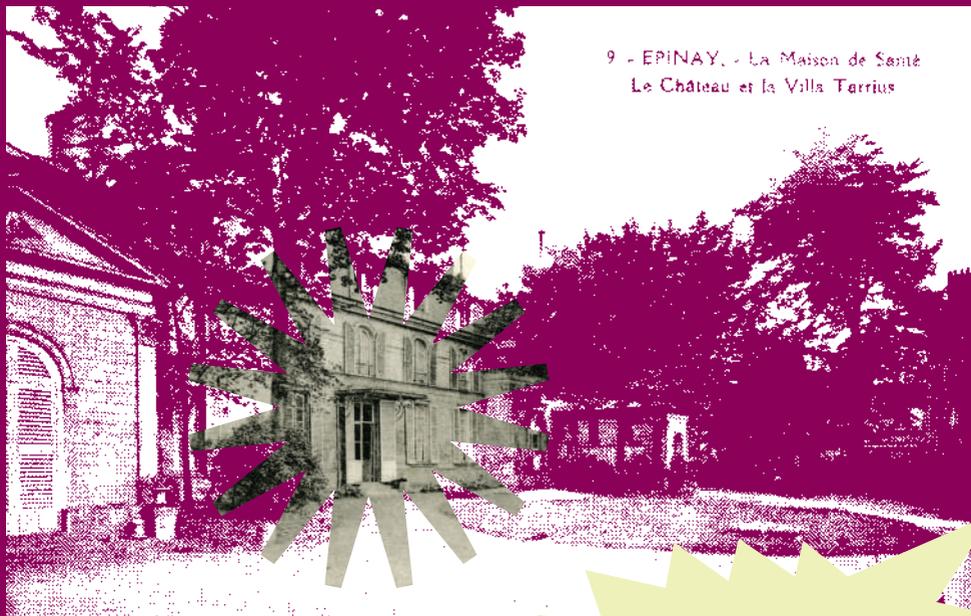
QU'EST-CE QUI  
EST ÉCRIT AU-DESSUS  
DE LA PORTE D'ENTRÉE  
DE LA MAIRIE ?

POURQUOI LA MAIRIE  
EST-ELLE  
EN FORME DE T ?



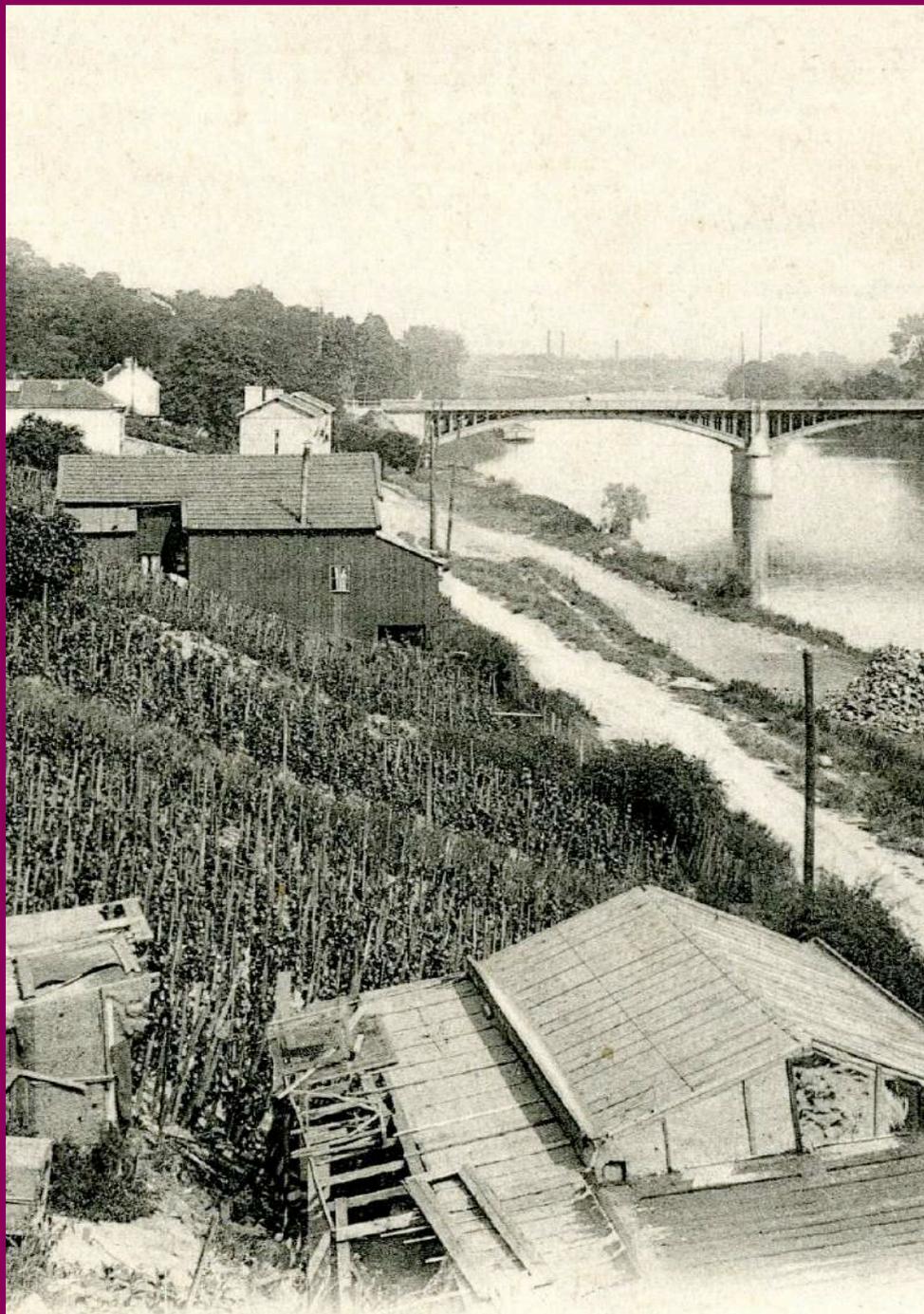
## La maison Rose Bertin

Cette maison située rue Guynemer faisait partie de la Maison de Santé des Béatus. Elle fut construite en 1740. En 1782, elle fut acquise par Marie-Jeanne Bertin, marchande de modes de la reine Marie-Antoinette, plus connue sous le nom de Rose Bertin. Elle avait ouvert en 1773 une boutique rue Saint-Honoré à Paris, fréquentée par les dames de la Cour. Il y avait un jardin de 5 000 m<sup>2</sup> avec des bosquets, des pelouses, des parterres fleuris et une terrasse dominant la Seine. Aujourd'hui, devenu Parc des Béatus, le parc rappelle par son nom l'ancien fief des Béatus, dont les terres s'étendaient jusqu'à la Briche.



COMMENT  
MARIE-ANTOINETTE  
SURNOMME  
ROSE BERTIN ?

QUI ÉTAIT  
ROSE BERTIN ?



08 Coteaux d'Épinay et le Pont. — LL.



## Le chemin de Halage

Avant d'être régularisé par des barrages au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, le cours de la Seine était capricieux, sujet à de basses eaux ou à des inondations, et les berges, découpées irrégulièrement, formaient une frange boueuse de transition entre terre et eau. Au-delà de cette eau stagnante serpentait le chemin de Halage emprunté par les chevaux qui tiraient les bateaux au moyen de cordes pour remonter le fleuve. La Seine servait aux blanchisseuses qui venaient y laver leur linge avant l'installation, en 1865, d'un bateau-lavoir, de moyen de transport pour les marchandises et les matériaux de construction et pour la consommation des habitants car elle n'était pas encore polluée. En effet, à partir de 1870, la pollution des usines récemment installées et des égouts détournent les habitants de la Seine. Depuis le réaménagement des années 2000, 3,2 km de berges permettent de découvrir la faune et la flore.



EN SE DIRIGEANT  
VERS SAINT-DENIS,  
COMMENT S'APPELLE LE PARC  
SITUÉ JUSTE APRÈS  
LE PARC DES BÉATUS?

COMBIEN  
DE KILOMÈTRES DE BERGES  
PARCOURENT LA VILLE ?



## Le parc Jean Monnet

Cet espace vert est la réunion de 3 parcelles acquises dans les années 1970 par la Ville. Avant le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, ces 3 lots ne formaient qu'une seule propriété. La rue Mulot n'existait pas et cette vaste propriété s'étendait jusqu'aux maisons villageoises qui bordaient la rue de Paris. En 1804, la propriété est acquise par un riche banquier, Récamier, qui fit aménager le jardin à la française en jardin à l'anglaise par Louis-Martin Berthault, type de jardin à la mode à cette époque. Le paysagiste fit complètement déniveler le terrain pour créer des vallonnements, poser des rochers artificiels, aménager un bassin aux bords déchiquetés surmonté d'un petit pont, comme si on se trouvait dans un paysage alpin avec des plantations de cèdres, de sapins...



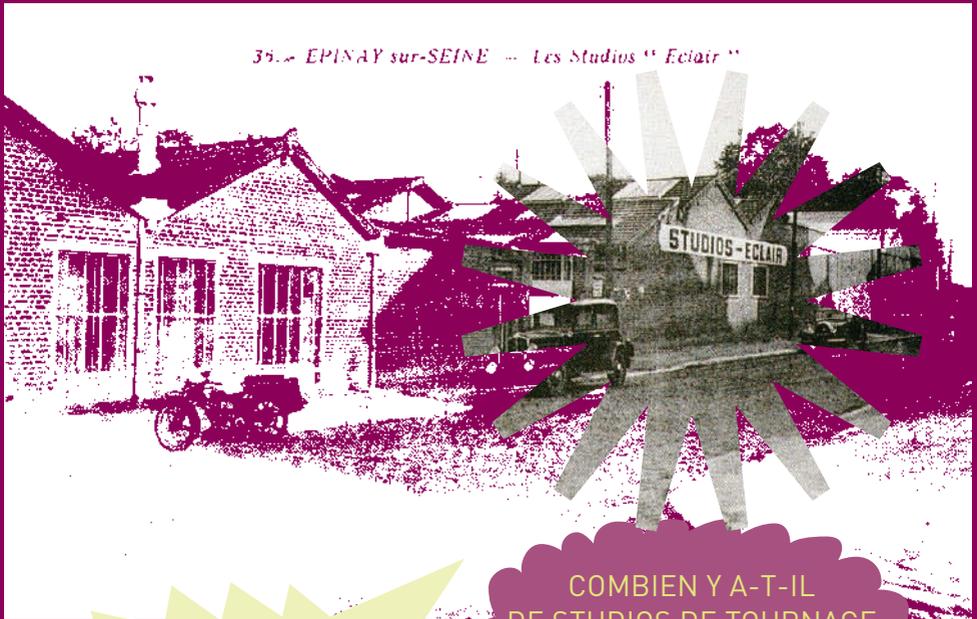
QUELLE DIRECTION  
ADMINISTRATIVE DE LA VILLE  
OCCUPE LA MAISON  
DU 3 RUE MULOT ?

QUI A DESSINÉ  
CE JARDIN  
À L'ANGLAISE ?



# Les Studios d'Épinay

La société cinématographique Éclair s'installe à Épinay-sur-Seine en 1907, dans l'ancienne propriété du Comte de Lacépède, avenue de Lattre-de-Tassigny. À la veille de la Première Guerre mondiale, Éclair reprend les studios qu'un Autrichien, Joseph Menchen, avait créés en 1913, dans la propriété du docteur Tarrius, rue du Mont. De 1895 à 1903, cette propriété était une maison de retraite religieuse pour hommes, appelée Villa Saint-Joseph, qui recevaient des ouvriers et des employés pour les ressourcer spirituellement.



35. - EPINAY sur-SEINE - Les Studios " Eclair "

DANS QUELLE RUE  
SE SONT INSTALLÉS  
LES PREMIERS  
STUDIOS ÉCLAIR ?

COMBIEN Y A-T-IL  
DE STUDIOS DE TOURNAGE  
DANS LES STUDIOS ÉCLAIR  
DE LA RUE DU MONT ?



# La maison de vigneron

La dernière maison de vigneron, au 8 rue du Mont, datant du XVIII<sup>e</sup> siècle, rappelle le passé viticole d'Épinay-sur-Seine. La porte cochère permettait le passage des charrettes ramenant la récolte du raisin dans le pressoir situé dans la cour. La viticulture a été l'activité des Spinassiens pendant des siècles. Le coteau bordant la Seine était couvert de vignes, d'Orgemont aux Béatus. À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, la vigne fut remplacée par des cultures maraîchères plus rentables.



AUJOURD'HUI,  
DANS QUEL PARC  
SE SITUENT LES VIGNES  
D'ÉPINAY-SUR-SEINE ?

COMMENT SE NOMME  
LE VIN  
D'ÉPINAY-SUR-SEINE ?

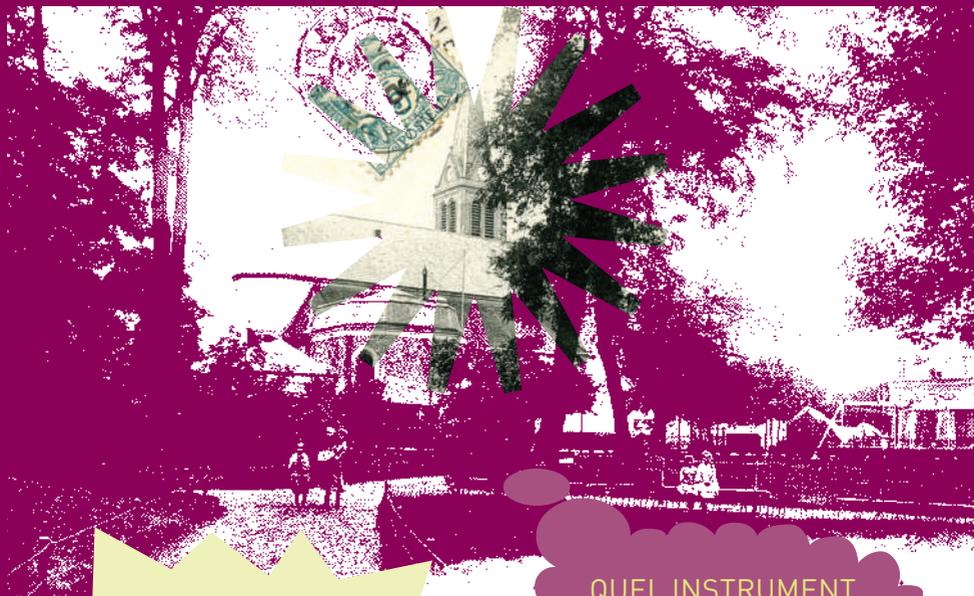


# La place René Clair

Le réaménagement de la place René Clair a rendu sa visibilité à l'église Saint-Médard, le plus ancien bâtiment de la ville. Elle a été construite en 1736 à l'emplacement d'une église tombée en ruine. Son mobilier intérieur compte quelques pièces inscrites à l'inventaire des monuments historiques, dont des lambris sculptés du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Cette place, qui accueillait auparavant un marché, rend hommage à René Clair, de son vrai nom René Lucien Chomette (1898-1981), réalisateur, scénariste et écrivain français.

Attenant à cette place, le square du 11 Novembre est le premier jardin public de la ville.



COMMENT S'APPELLE  
LA SCULPTURE AU SOMMET  
DU MONUMENT AUX MORTS  
DU SQUARE  
DU 11 NOVEMBRE ?

QUEL INSTRUMENT  
DE MUSIQUE  
SE TROUVE DANS L'ÉGLISE  
SAINT-MÉDARD ?



# Le Parc Municipal des Sports

Au XIX<sup>e</sup> siècle, le Parc Municipal des Sports appartenait au Général Julien. Il avait fait aménager un parc à l'anglaise avec un étang, des allées sinueuses, un potager et de grands arbres, dont ce très beau cèdre du Liban qui est toujours visible.

L'encadrement en pierre de taille à l'angle du chemin des Anciens prés et de l'avenue de Lattre-de-Tassigny est le dernier vestige du portail d'entrée de la propriété du Général Julien, dont le château date du XVIII<sup>e</sup> siècle. La ville y aménagea le Parc Municipal des Sports après le Seconde Guerre mondiale.

Le château fut détruit en 1986 pour construire l'Espace Lumière.



QUE RESTE-T-IL  
AUJOURD'HUI  
DE LA PROPRIÉTÉ  
DU GÉNÉRAL JULIEN ?

D'OÙ VIENT LE RU  
QUI PASSE DEVANT  
LE PARC MUNICIPAL  
DES SPORTS ?

# Le bulletin-réponse



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

# Le participant

NOM & PRÉNOM.....

NOMBRE DE  
PARTICIPANTS.....

ADRESSE.....

CP & VILLE.....

TÉLÉPHONE.....

COURRIEL.....



RETOURNEZ CE BULLETIN À :

**DACEJ**

DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES  
ET DES RELATIONS INTERNATIONALES

**3 RUE MULOT**

**93800 ÉPINAY-SUR-SEINE**